

## PART IV - Exercise

这一练习包括第 48、49 两讲所介绍的怎样转述别人的话以及第 76、77 两讲所介绍的间接疑问句。

Bob 和 Mary 两人正说着话。请按下列把他们的对话分别转述为间接用语。

Example:

BOB:

Do you still work in Canberra?

MARY:

I haven't worked there for 2 years.

Answer:

He asked her if she still worked in Canberra but she told him she hadn't worked there for 2 years.

a) BOB:

Where are you working at the moment?

MARY:

I'm working in the city.

b) MARY:

Do you still live in the same place?

BOB:

I live in the same street but not in the same house.

c) MARY:

Why have you moved?

BOB:

I like the new place better.

d) BOB:

Do you want to see it?

MARY:

When can I come?

BOB:

Come as soon as you like.

e) MARY:

Will you show me the way?

BOB:

I'll take you in my car.

MARY:

Thanks very much.

## PROGRAMME 78

### PART I - The Dialogue

Gary Mullins 是一名警察，他在给妻子讲述上班路上遇到的事儿。

GARY:

A funny thing happened on the way to work today, Belinda.

BELINDA:

Oh, what was that, Gary?

GARY:

Well, I was riding up the hill on my bike when a dog ran out in front of me.

BELINDA:

Oo-ah! Did you run over it?

GARY:

No - but I thought I had because it barked and then it bit me on the leg.

BELINDA:

Oh, how dreadful! Did it hurt you?

GARY:

No.

BELINDA:

Ah! Well, that's good.

GARY:

But that's not the end of it ... You see, when the dog bit me, I fell off my bike, but the bike kept going.

BELINDA:

Oh?

GARY:

It went onto the footpath and knocked over a box of oranges in front of the greengrocer's.

BELINDA:

How awful! What did the greengrocer say?

GARY:

He was furious. He told me not to go away. He said he was going to ring the police. I told him I was the police and asked him to calm down.

( Gary 先作了概括, 然后接着说)

GARY:

You see, when the dog bit me, I fell off my bike and the bike fell onto the footpath and knocked over the oranges, and the man slipped on an orange. He fell against a ladder. And a painter who was up the ladder fell off the ladder.

BELINDA:

Good heavens! Did he fall a long way?

GARY:

Yes, but he wasn't hurt.

BELINDA:

Why?

GARY:

Because he fell into a pram that a woman was pushing down the street.

油漆工摔到婴儿车上后, 又发生了什么事呢? 请你自己收听广播。

## PART II - Vocabulary

a baby ['beibi:] 婴儿

a constable ['kɒnstəbəl] 警察

a footpath ['fʊtpa:θ] 人行道

a greengrocer ['grɪ:ngrəʊsə]

蔬菜水果商

a handle ['hændəl] 车把

a ladder ['lædə] 梯子

an office ['ɒfɪs] 办公室

a pram [præm] 婴儿推车

a rider ['raɪdə] 骑车人

a sergeant ['sɑ:dʒənt] 警官

a stroll [strɔ:l] 散步

bark [ba:k] 吠叫

bite [baɪt] 咬

bit, bitten [bit, 'bɪtən]

calm down ['kɑ:m 'daʊn] 镇静下来

catch [kætʃ] 抓住

caught, caught [kɔ:t, kɔ:t]

chase [tʃeɪs] 追赶

keep going ['ki:p 'gəʊɪŋ] 继续往前走

keep [ki:p] 保持, 保留

kept, kept [kept, kept]

knock... over ['nɒk... 'əʊvə] 撞倒, 撞翻

look up ['lʊk 'ʌp] 抬头往上看

push [puʃ] 推

roll down ['rɔ:l 'daʊn] (intr.) 往下滚

run out ['rʌn aʊt] (intr.) 窜出来

run over ['rʌn 'əʊvə] (tr.) 轧着

slip [slɪp] 滑倒

walk by ['wɔ:k 'baɪ] 从……走过, 路过

furious ['fju:ri:əs] 大怒

a tall story ['tɔ:l 'stɔ:ri:]

令人难以相信的故事

He's pulling her leg

['hi:z 'pʊlɪŋ hɜ: 'leg]

他只是跟她开开玩笑罢了

in front of... [ɪn 'frʌnt əv] 在……前面

Somebody do something!

['sʌmbədi: 'du: sʌmθɪŋ] 快动手吧!

take the baby for a stroll

['teɪk ðə 'beɪbi: fər ə 'strɔ:əl]

带着婴儿散步

That's not the end of the story

['ðætʰs nɒt ði: 'end əv ðə 'stɔ:ri:]

故事还没完呢!

The bike kept going

[ðə 'baɪk 'keɪpt 'gəʊɪŋ]

自行车继续往前走

What did he say to that?

['wɒt dɪd i: 'sei tə 'ðæt]

他说什么了?

NAMES:

Gary ['gæri:] (male)

Belinda [bə'lɪndə] (female)

Mullins ['mʌlɪnz] a surname

## PART III - The Lesson

### TELLING SOMEONE ABOUT THINGS THAT HAPPENED IN THE PAST

怎么给人讲述过去发生的事

这一讲里, 我们复习一下怎样叙述过去发生的事。

#### 1. THE SIMPLE PAST 过去一般时

(请参看第 61 讲)

A funny thing *happened* on the way to work today.

A dog *ran* out in front of me.

#### 2. THE PAST CONTINUOUS

过去进行时(请参看第 31 讲)

I *was riding* up the hill on my bike when a dog *ran* out in front of me.

#### 3. REPORTING THOUGHTS

转述过去的想法

叙述过去的想法和转述陈述句一样, 从句里的动词用相应的过去时。

I thought I'd *run* over the dog.

#### 4. REPORTING STATEMENTS

转述陈述句(请参看第 48 讲)

He said he *was going to ring* the police.

I told him I *was* the police.

#### 5. REPORTING REQUESTS

转述请求

转述请求和转述祈使句一样, 从句里用 to + 动词原形。

I asked him *to calm down*.

#### 6. REPORTING ORDERS

转述祈使句(请参看第 49 讲)

He told me *not to go away*.

#### 7. EXCLAMATIONS

感叹句(请参看第 29、36 和 51 讲)

- a) 听到不好消息时的用语  
How awful! How dreadful!
- b) 听到好消息时的用语  
Oh, that's good!
- c) 听到令人震惊的消息时的用语  
Good heavens!
- d) 认为对方言过其实时的用语  
You're joking!